

ABONAMENTUL:

Pe un an . . . 140 Lei

Pe jum. an . . . 70 Lei

Pe trei luni . . . 40 Lei

Un exemplar 1— Leu.

TELEFON P. ORAS 5

INTERURBAN No 750

ROMÂNUL

REDACȚIA ȘI

ADMINISTRAȚIA

Str. Românului 1/a.

Inserțiunile se primesc

la administrație și se ta-

cează conform tarifului.

MANUSCRIPTELE

NU SE ÎNAPOIAZĂ.

Cazul d-lui Nicolae Iorga.

Cazul dlui Nicolae Iorga, constituie azi chestiunea de politică internă ce preocupă mai mult cercurile noastre politice cât și opinia noastră publică și aceasta cu drept cuvânt, întru cât de întorsătura ce o vor lua lucrurile depinde existența și funcționarea federației opoziționiste.

Aceea ce face ca această chestiune să prezinte interes este în primul rând personalitatea dlui N. Iorga chemată să ia o decizie de mare însemnătate politică și morală într-o chestie ca aceea a dlui C. Stere.

În adevăr, în lumea noastră politică, consecvența nu este o calitate frecventă și rar de tot se întâmplă în această lume ca practica să fie pusă de acord cu teoria.

Or ceea ce interesează astăzi, este faptul de a vedea dacă un bărbat de stat, din cei cu o mai întinsă suprafață politică, poate să înfrângă influențele ce se exercită asupra sa, pentru a face dovada că nu admite ca realizarea ceea ce nu poate admite în principiu.

În esență, cazul se prezintă în modul următor:

D. N. Iorga, profesorul nostru universitar cel mai de seamă; savant și istoric cu reputație europeană, ilustrație și glorie a românismului intelectual, bărbat de stat și distins om politic — se găsește de o dată în fața unui înalt caz de conștiință și anume dsa se vede nevoit să-și pue singur întrebarea dacă fără să-și calce principiile, să-și desminte naționalismul și fără să facă vre-o concesie patriotică și morală, poate admite validarea unui om pe care l-a socotit că a lucrat contra intereselor naționale.

Intelectualitatea strălucită a dlui Iorga, conștiința înaltă a acestuia și legătura logică a întregii sale existențe îi spun că nu poate face aceasta de oare ce ar însemna ca dsa să se prezinte țarei ca un om nou, cu alt mod de a lucra și a gândi.

Cum nimic nu poate isbi mai urât pe un savant și un logician ca ideea contradicției sufletesti, d. N. Iorga a făcut ceea ce trebuia să facă, declarând sus și tare că dsa este contra validării dlui C. Stere și că se retrage pe această chestie, din rândurile federației.

Federația opoziționistă, or care ar fi personalitățile ce o formează, urma să primească însă o lovitură decisivă prin retragerea dlui Iorga, a căruia plecare putea să aibă ca rezultat desființarea însăși a federației. De aci urmarea logică a neîntreruptelor intervențiilor făcute pe lângă d. Iorga, în sensul ca dsa

să renunțe la ideea de a se retrage din rândurile federației.

Cum însă asemenea intervenții nu puteau să aibă loc și fără o bază de argumentație, s'a stabilit ca punct de plecare considerația că chestiunea validării dlui Stere ar putea fi împărțită în două și anume: activitatea sa politică din timpul războiului, ce trebuie blamată și alegerea sa la Soroca, ce trebuie validată.

Or care ar fi argumentația, o reîntrare a dlui N. Iorga în rândurile opoziției federaliste, apare cu neputință ca chestiune de moralitate politică și mai ales dacă se ține seamă de întransigența arătată totdeauna în asemenea chestii de savantul nostru profesor.

O revenire a dlui N. Iorga ar fi cedarea în fața insistențelor ce se fac; ar fi admiterea stărilor de lucruri tăgăduite și respinse de dsa până acum, ar fi de o anumită manieră, reabilitarea dlui C. Stere de către unul din cei mai înverșunați ai săi acuzatori, ar fi, în fine, un act politic, familiar și cunoscut nouă fără nimic din noblețea și întransigența a unui Mucius Scaevola al politicii române.

De o parte politică și de alta conștiință dilemă ușoară pentru d. Iorga așa cum îl cunoaștem noi.

Atentorii la viața lui Venizelos condamnați.

În toamna trecută, în ziua de 2 August, doi foști ofițeri în armata grecească, au voit să ucidă pe primul-ministru de atunci al Greciei, Venizelos, trăgând asupra lui câte-va focuri de revolver.

Cei doi atentatori sunt: Gheorghe Kirialis fost ofițer de geniu și Apostol Teperis, fost locotenent de marină.

Atentatul n'a reușit, Venizelos a scăpat cu viață, iar cei doi foști ofițeri au fost arestați și traduși înaintea tribunalului francez, pentru încercare de asasinat.

Zilele trecute, procesul s'a judecat de Curtea cu jurată din Paris.

Kirialis a spus că ura pe Venizelos, pentru că îi dăduse ordin, pe când era prim ministru, să scufunde un vapor pe care se aflau ofițeri greci cari se duceau să lupte contra turcilor în Epir.

Teperis, a spus că nu urăște personal pe Venizelos.

Colonelul Alzimichale, care a fost ascultat ca martor, a vorbit de „tirănia venizelistă” spunând că nici un grec nu are sentimente germanofile.

Venizelos a răspuns că dacă nici un grec nu are sentimente germanofile, totuși Grecia are un rege german. Declară că nu a fost tiran, dar a aplicat legile țării sale.

Cei doi foști ofițeri au fost condamnați la câte 5 ani de reclusiune.

Boicot ?

Zilele trecute s'au completat 6 posturi de medici la Casa cercuală pentru asigurările sociale a muncitorilor din Arad.

În urma comunicatului publicat au înaintat cerere pentru aceste posturi, între alții și câțiva medici români distinși din localitate.

Spre uimirea tuturor însă direcțiunea casei cercuale a ținut să treacă la ordinea zilei peste cererile medicilor români, numind în toate cele 6 posturi vacante medici de altă naționalitate.

Această atitudine a direcțiunii casei cercuale din Arad a produs în cercul medicilor români și în societatea românească o adâncă nemulțumire, în urma faptului că în cele vre-o 30 posturi de medici sunt angajați numai medici de altă naționalitate.

Casdele cerționale pentru asigurările sociale ale muncitorilor sunt instituții de stat și în baza acestui fapt devine și mai de neînțeles atitudinea avută față de medicii români.

După cum suntem informați medicii români din localitate vor redacta un memoriu, pe care îl vor înainta autorităților în drept, în această chestiune.

Sentimentele, de care a dat dovadă direcțiunea casei cercuale din Arad, cu ocazia recentelor completări a posturilor vacante de medici, socotim, că trebuie să preocupe și conducerea Casei centrale a asigurărilor sociale din Cluj și pe d. ministru al ocrotirilor sociale.

O lămurire se impune în tot cazul în chestia numirilor de medici la Casa cercuală pentru asigurările sociale din Arad, pentru a nu lăsa să se creadă că la instituțiile de stat se poate organiza boicot sistematic împotriva românilor.

Serbări pentru „Monumentul Unirei

— organizate de Societățile femeilor române din Arad. —

„Societatea Doamnelor arădane” și „Reuniunea femeilor române din Arad” în ultimele ședințe ce au ținut, au discutat dispozițiile ce ar putea fi luate, pentru a se da un nou imbold entuziasmului pentru „Monumentul Unirei” și pentru a se putea spori fondurile necesare înlăturării acestei admirabile idei, sugerată țarei de d. Vasile Goldiș.

Societățile de doamne arădane, au căzut de acord să se aranjeze pentru ziua de trei Aprilie un mare concert, al cărui venit va fi destinat fondului pentru ridicarea „Monumentului Unirei”.

Cu acelaș prilej se va comemora și mărirea figură națională a lui Tudor Vladimirescu.

În acelaș scop național, cele două societăți de doamne arădane, au hotărât să organizeze în sala teatrului orașenesc o reprezentație de teatru, la care vor da concursul doamne și domni din societatea arădană.

Pregătiri intense se fac în vederea unei cât mai bune reușite a spectacolelor acestea

și a unei cât mai bune întocmiri a programului ce va fi interesant și variat.

Atragem din timp atențiunea publicului asupra acestor serbări, pentru ca toți să se poată pregăti din timp să participe la înălțarea muncă pentru ridicarea „Monumentului Unirei”.

Felicităm tot de o dată Societățile doamnelor române din Arad, pentru ostenele ce depun, pentru preocuparea ce au de a spori îndemnul și entuziasmul pentru marea idee a ridicării unui monument național de importanță „Monumentului Unirei”, la această graniță a țării.

Societatea românească va da tot concursul său activității patriotice și nobililor inițiative.

Prigonirea calvinilor în Ungaria.

Am amintit ieri, că episcopul calvin din Dobrița, asistat de întreg clerul episcopiei, a sfințit din nou pompoasa catedrală dela Dobrița, pângărită în mod neomenos de catolici.

La festivitățile aceste, guvernul maghiar a ținut să fie reprezentat în mod oficial, dorind să dovedească, prin aceasta, că nu se identifică cu acțiunea catolicilor în contra calvinilor. După sfințirea catedralei, a avut loc și congresul bisericesc ordinar, convocat cu mult în urmă, — incidental tocmai pentru ziua când s'a oficiat sfințirea catedralei.

La orele 5, d. a. când episcopul Baltazar, a deschis congresul, și-a făcut apariția în sala de ședință comisarul de poliție dr. Alexandru Csige, trimis din partea prefectului poliției, pentru a supraveghea cele ce se discută.

În sală erau de față toți preoții calvini din Ungaria.

În discursul de deschidere episcopul Baltazar, declară, că se prezintă în fața membrilor congresului ca acuzat de calomniatori săi, că ar fi trimis să moară, pe câmpul de luptă, mai multe generații de teologi, în cursul marelui război. După ce dovedește în mod deplin, că nu poartă nici o vină pentru faptul, că mulți dintre teologi au mers și au murit pe câmpul de luptă, arată, că acea ședință a congresului a fost admisă de autorități și totuși poliția a ținut să controleze discuțiile ce se urmează, trimițând acolo pe d. Csige.

Îndată ce a rostit aceste cuvinte, membrii congresului au început să vocifereze, cerând polițistului să părăsească sala. „Astfel nu vom discuta nimic. Ne vom duce acasă”. Aceste cuvinte se auzeau din toate părțile.

Episcopul Baltazar arată în continuare, că consideră nepotrivit cu demnitatea bisericii calvine, că poliția să controleze preoții acestei biserici, fie sub raport politic-național, fie sub raport moral. Episcopul Baltazar arată că în asemenea împrejurări, congresul bisericesc nici nu poate fi ținut. Comisarul de poliție în cuvinte scurte, militărești, avertizează pe episcop, că în calitate de reprezentant al poliției, nu-și face decât datoria serviciului.

Episcopul a rugat pe ofiterul de poliție, să ceară prefecturii, prin telefon, ca să fie rechemat dela congresul bisericii calvine.

Congresisții văzând că minutele trec, fără a se mai întoarce polițistul, au luat în discuție primele puncte din program.

După o jumătate de oră, comisarul dr. Csige

reapare în sală, cu ordinul în scris, și comunică episcopului Baltazar, că autoritățile nu admit ținerea congresului.

Episcopul și preoțimea, fără a spune un cuvânt, au luat la cunoștință ordinul de dizolvare a adunării și s'au depărtat din sală.

Seara a avut loc banchetul dat de parlamentari. Cu această ocaziune, s'au rostit discursuri aprinse, contra autorităților și guvernului, de oarece era probat, că în Ungaria există într'adevăr un curent puternic, antic Calvin. Insuși vice-președintele adunării naționale, a constatat, că prigonirea calvinilor nu este o acțiune a câtorva indivizi, ci este un nou abuz al puterii organelor de stat.

Attila Osbok, unul dintre membrii cei mai marcați ai partidului guvernamental, a declarat că în cazul când dizolvarea congresului calvin s'ar fi făcut cu asentimentul guvernului, își va da dimisia din partidul guvernamental, care s'a făcut prin aceasta vinovat de cel mai odios atentat la adresa bisericii calvine naționale ungurești.

Dacă aceasta este libertatea cultului pentru confesiunile maghiare necatolice din Ungaria, ne putem ușor închipui, care trebuie să fie situația bisericii românești de acolo.

Discuțiile în adunarea națională maghiară asupra incidentului dela Dobrița promit a fi foarte violente.

Programul săptămânal al „Cursului liber de seară, Arad.”

LUNI. — Limba română (incep.). — Lectură: „Legenda sticlețului”, după S. Fl. Marjan. Expuneri libere. Conversare. Dnii prof. I. Dabiciu, T. Mager, L. Roșculeț. — Zoologie: Continuare. D. prof. M. Musca.

MARȚI. — Limba română (progres). — Lectură: „Ghinea Vodă și vizirul Kınprulu”, de Ioan Neculce. Expuneri libere. Lucrări în scris. D. prof. L. Roșculeț. — Chimie: Metaloidale bivalente. D. prof. Const. Teodorescu.

MERCURI. — Limba franceză (progres). — Enterment. Acte de deces. Causerie littéraire. D. prof. Jean Decamp.

JOI. — Limba română (incep.). — Lectură: „Legenda sticlețului”, după S. Fl. Marian. — Gramatică: mai mult ca perfectul indicativului. Conversare. Dnii prof. I. Dabiciu, T. Mager, L. Roșculeț. — Limba franceză: (incep.) — Les repas. Conversation. Grammaire. Dra prof. E. Costandachie. — Matematică: Probleme de dobândă. D. prof. I. Dumitriu.

VINERI. — Limba română (progres). — Lectură „Cănele și cătelul”, de Gr. Alexandrescu. — Expuneri libere. Lucrări în scris. D. prof. L. Roșculeț. — Limba franceză (progres). — Les fêtes. Causerie littéraire. D. prof. Jean Decamp.

SÂMBĂTĂ. — Limba franceză (incep.). — „Le petit déjeuner de Pierre”. Exerciții sur les verbes. Dra prof. E. Costandachie.

Steaguri naționale

În toată mărimea se află de vânzare cu preț convenabil la Libr. Concordia str. Eminescu 39

Ședința comisiei administrative a orașului Arad.

Salutarea dlui prefect Radu Pancu. — Două interpelări. — Dările încasate. — Câtă carne a consumat orașul în Februarie.

Joi, după masă la orele 4, a avut loc ședința comisiei administrative a orașului. Ședința a fost deschisă de d. prefect Radu Pancu. Înainte de a se lua în discuție punctele dela ordinea de zi, d. George Ispravnic salută în numele membrilor comisiei pe d. prefect Radu Pancu, ca pe cel dintâi prefect al Aradului, născut din teritoriul vechiului regat, fapt ce are să servească pentru desăvârșirea unității noului stat român.

D. prefect Pancu mulțumește pentru cuvintele de întâmpinare și își exprimă speranța că activitatea sa de prefect va fi spre binele și folosul orașului Arad.

Dl dr. Iustin Miron adresează două interpelări, una relativ la concul de activitate a oficiului de locuință și a comisiei de încartiruire iar o a doua interpeleție în care arată în numele avocaților din localitate, că unele autorități și organe administrative calcă dreptul de reprezentare, asigurat prin lege avocaților.

D. prefect răspunde la ambele interpelări, promițând a lua măsurile cuvenite.

Trecându-se la ordinea de zi se citesc rapoartele diferitelor rezorțuri administrative.

Din raportul înaintat de administrația financiară rezultă că în luna Februarie s'au încasat de perceptoratul orașului dări directe lei 1,045,591.44 adică cu 994,825.44 mai mult ca în luna anterioară și cu 612,303 mai mult ca în aceeași lună din anul trecut.

Dări indirecte s'au încasat lei 2,568,785 adică cu 1,020,304 mai mult ca în luna anterioară și cu 1,304,165 mai puțin ca în aceeași lună din anul trecut.

Medicul veterinar al orașului raportează că în luna Februarie prețul vitelor cornute a fost 6—7 lei, oi 5—6 lei, iar al porcilor grași 14—16 lei chilogramul.

În abatorul orașului s'au tăiat pentru consumația populației 172 vite cornute mari, 437 vite, 3 bivoli, 32 oi, 50 miei, 712 porci, 18 cai.

Nr. 531—1921.

Vânzare publică.

În urma însărcinării, înscrisă în procesul verbal dresat sub numărul de sus aduc la cunoștință generală, că picturile și deseneurile expuse de cei 75 distinși artiști în grădina de lărnă a hotelului Central din Arad se vor pune în vânzare publică prin mijlocirea mea.

Locul de vânzare e grădina de lărnă a hotelului Central.

Timpu: 13 Martie 1921 (Duminecă) dimineața orele 10—1 și după prânz 1/2—7.

Prețul de strigare face 60—70 procente din prețul arătat în lista tablourilor. Plata prețului de cumpărare se va face imediat. Taxele de competență cad în sarcina cumpărătorului.

Arad, 11 Martie 1921.

Ho 2562—2

Dr. LUD. MUŁEK
notar public de stat.

A da pentru „MONUMENTUL UNIRII” este o datorie patriotice și un înalt drept la recunoștința națiunii.

Parlamentul.

— Prin telexon. —

Sedința Camerei dela 9 Martie.

București. — Sub președenția dlui Duhu Zamfirescu, Camera continuă discuțiile în jurul validării mandatului C. Stere.

D. P. Halipa, în numele basarabenilor apără pe d. C. Stere și afirmă, că acuzațiile ridicate de d. Cuza, în contra dlui Stere, sunt făcute în lipsă de dovezi compromițătoare și numai din ură personală, față de d. Stere.

D. Atanasiu secretar de stat, arată că între acela, cari au ridicat acuzații în contra dlui C. Stere, se află și dl. dr. Oanea, deputat de Solnoc-Dobâca. Contestă dlui Oanea dreptul de a ridica acuzații împotriva culva, deoarece însuși d. Oanea, a ridicat în mod ilegal bani dela stat. Acest fapt poate fi dovedit prin cinecote autentice.

D. dr. Oanea recunoaște că a primit bani de la stat, dar acești bani i-au fost dați pentru servicii aduse Statului în calitate de avocat. Ceea ce a făcut dsa, luând banii din chestiune, ar fi făcut oricare alt avocat în locul dsale.

D. Iuliu Maniu propune să se înstitue de urgență o comisie de anchetă parlamentară, pentru examinarea faptului incriminat. Cere ca această comisie să prezinte de urgență raportul în fața Camerei. Dacă faptele incriminate se vor dovedi adevărate, cere ca d-nul Oanea, să fie pedepsit în mod exemplar. Dacă însă s'ar dovedi din contră, nevinovăția dlui Oanea, d. secretar de stat, să declare în fața Camerei, că a fost indus în rătăcire.

D. Take Ionescu revenind asupra chestiei Stere, accentuează, că Stere a lucrat totdeauna contra intereselor patriei; documentele adevărate, ce fiecare acțiune a dlui Stere, a fost acțiune antinațională. Declară, că este hotărât să se opie din răspuneri validării mandatului dlui C. Stere.

D. Stere vrând să vorbească, d. Zamfirescu, nu-i acordă cuvântul, și ridică sedința.

Senatul.

București. — Senatul discută proiectul de lege relativ la darea după averile câștigate în cursul războiului.

Păreră generală este, că acest proiect va fi votat, cu unele mici modificări.

Cele 10 porunci ale femeilor egiptene.

Domnișoara Fardus Kanzel o tinără și cultă egipteană, a făcut următoarele 10 porunci, cari privesc pe toate semențele sale cari doresc să se mărite.

Candidatul la mâna or cărei egiptene, trebuie să fie aceste zece porunci:

1. Să se scoale de dimineată.
2. Să nu piardă prea multă vreme cu îmbrăcămintea.
3. Nevasta lui trebuie să știe absolut tot ce face afară din casă.
4. Să respecte pe nevasta sa față de or cine, și față de copiii lor.
5. Să-și ducă nevasta cu sine peste tot.
6. Nevasta să aibă toată direcțiunea casei.
7. Să dea bani cât trebuie pentru cheltuielile personale ale nevastei, și să nu o controleze ce a făcut cu ei.
8. În totdeauna să doarmă acasă, afară de două zile pe săptămână pentru care însă, trebuie să aibă un permis în regulă, dela nevastă.
9. Nevasta, să poată să ceară aceiaș favorare, pe care ea i-a acordat-o.

10. Să-și îndeplinească toate datoriile matrimoniale.

Și când te gândești că doar de puțină vreme domnișoarele egiptene au căpătat dreptul de a ieși din zidurile caselor, constată că progresul pe care l-au făcut, este într'adevăr colosal.

Donațiunea d-nei Riria A. D. Xenopol pentru Arad.

Dna Riria A. D. Xenopol s'a prezentat dlui Trancu-Iași ministrul muncii, comunicând că donează biblioteca soțului său unui centru cultural din Ardeal. Această bibliotecă se va înființa în Arad. În acest scop va avea loc mâine la ministerul muncii, o consfătuire a parlamentarilor din județul Arad.

Politica externă a președintelui Harding.

Conform ideilor dezvoltate în timpul campaniei electorale, Harding în cuvântarea sa de intrare în funcțiune, accentuează că America nu se va lăsa prinsă în alianțele europene. Recomandă însă ideea convocării unei conferințe mondiale pentru rezolvarea celor mai importante probleme internaționale, cu aprobarea națiunilor interesate în cauză. Cea mai mare parte a discursului s'a referit la situația și atitudinea Americii față de marile chestiuni mondiale. A osândit spiritul de ofensivă războinică, relevând necesitatea refacerei paucice. Harding s'a pronunțat contra amânării datoriilor din război, pentru extinzănea comerțului exterior și navigației comerciale americane.

El a adăugat:

„Nici unui popor nu-i vom da motiv de război contra noastră. Nu avem prejudecăți naționale, nu ne lăsăm stăpâniți de simțământul răsunării, nu purtăm ură, nu visăm nici cuceriri, nu ne fâlim că am fi puternici și gata de luptă. Totuși, dacă împotriva intențiilor noastre, ni s'ar impune iarăși un război, atunci sperăm cu tărie că se vor găsi mijloacele și căile, de a contopi puterile fiecăruia în parte cu acelea ale colectivității și că vom jertfi toată America, trup și suflet, cu toate forțele noastre materiale și intelectuale, apărării naționale”.

„Omenirii îi e sete de pace universală, de unirea tuturor popoarelor. Sintezele Unite sunt gata să se consfătuască într'o conferință cu marile și micile națiuni, pentru căutarea modalității unei dezarmări treptate și a ușurării groaznicelor sancțiuni de înarmări militare și maritime.

Ochii noștri nu sunt orbi în fața unor primejdii ce ne-ar amenința, dar America nu trebuie să intre în alianțe militare care dăinuiesc, nu trebuie să se lege nici politicește și nici să-și ia asuprași anumite obligațiuni, care ar subordona deciziunile noastre unei alte autorități decât acelei proprii a noastre. Vrem să lucrăm pentru înțelegerea internațională, facem ceace este de făcut din partea noastră, pentru ce războaiele progresive să așingă atât de urâte, încât guvernele și popoarele care ar trebui să-și justifice cauza să aibă serioase motive spre a nu sta în fața lumii civilizate înfionate”.

Concurile politice și economice din Berlin par a fi foarte desamăgite de discursul lui Harding, deoarece se așteptau foarte mult ca să vadă în acest discurs un gest prietenesc față de Germania.

Don Juan de Edmond Rostand

Marele poet francez Edmond Rostand, devenit celebru în toată lumea prin frumoasa sa tragedie în versuri *Cyrano de Bergerac*, a murit de gripă spaniolă în 1918, lăsând o multime de lucrări inedite, între care, cea mai tare, pare să fie „Ultima noapte a lui Don Juan”.

De multă vreme, Rostand se simtea atras de eroiul acesta, legendarul seducător.

Primele versuri din dramă, le-a scris în 1911, și rugase pe marele actor Le Bargy, acela care a creat și pe Cyrano, să fie cel dintâi care să joace piesa.

Dela data aceea însă, lucrarea a mers foarte încet, și când a început războiul, a fost părăsită de tot.

Când sângerosul vis de groază s'a sfârșit poetul s'a întors la drama sa, pe care o mântui în scurtă vreme, și pe care era gata să o dea editonului, când moartea îl răpi.

Textul original al dramei „Ultima noapte a lui Don Juan” este scris pe foi volante și într'un carnet mic.

Prologul dramei nu se găsește, dar cum amicii poetului știau de existența lui, au răscolit bine toate colturile, și l'au găsit printre hârtiile poetului.

Acțiunea dramei, afară de prolog, se petrece la Venetia, și Rostand explică cu aceste versuri, pentru ce a ales Venetia: „Un oraș al amorului m-a văzut născând. — Un oraș al amorului mă va vedea murind. — Un singur epitaful se cuvine lui Don Juan: — S'a născut la Sevilla și a murit la Venetia”.

Ideea originală a poetului a fost să facă să apară umbre la sfârșitul dramei: cam cincizeci de femei mascate ies din umbra Venetiei nocturne și simbolizează pe toate femeile, pe cari marele seducător, le-a înșelat.

IN LOC DE FEDERAȚIE PARTID NAȚIONAL TARĂNESC.

BUCUREȘTI. — Oficiul guvernului „Indreptarea”, se ocupă în primul articol al numărului de azi, cu situația partidelor din federația opoziționistă. Autorul articolului pretinde a ști, că d. Valda-Voevod, a hotărât să se retragă definitiv din viața politică și că d. Mihalache se ocupă cu ideea, de a forma din partidele din federație un singur mare partid sub numele de partidul național țărănesc.

MARI FRAUDE LA DIRECTIUNEA GENERALĂ A APROVIZIONĂRII.

BUCUREȘTI. — Am anunțat, că unul dintre înalții funcționari, dela direcțiunea aprovizionării, Dumitrescu, a comis fraude în valoare de aproape trei milioane. Ancheta a stabilit acum, că în această afacere sunt amestecați mai mulți deputați.

(Ag. „Damian”).

TEATRU, MUZICA, CINEMATOGRAFE.

Azi, Sâmbătă, se va reprezenta la Cabareul modern un nou program cu puncte variate și senzaționale. Din program se remarcă „Masca lui Satan” o piesă foarte agitantă și „Spiritul” o admirabilă farsă. Programul cuprinde 12 noui puncte individuale. Duminică 2 reprezentații. Luni serată intimă.

— La cinema Elisabeta se va rula Duminică, 13 Martie „O noapte de nunță” dramă în 6 acte. În rolul principal: P. Menichelli. Execuțiunea artistică și colaborarea actorilor de primul rang ridică acest film în rândul celor mai bune. Inceputul reprezentațiilor la orele 4 și jumătate, 6 și 8 seara.

TEATRUL APOLLO.

În 12, 13 Martie

Romanel lui Honore de Balzac

Cei trei prezece

Dramă în 6 acte. — Primi actori: Lyda Borelli.

TEATRUL URANIA.

În 12, 13 Martie

Romanel lui Louis Feuillade

SERIE III.

JUDEX III.

(Moara tainică)

Istorie de aventuri în 5 acte. — Cu actorii din Tih-Minh în rolurile principale

INFORMAȚII

— In primul nostru articol de ieri „Statutele fostului regim” un pasagiu de la sfârșitul articolului a eșit cu suprimări de text ce îl denaturau înțelesul, și aceasta din cauza unui defect de imprimare. Dată fiind importanța acestui pasagiu, îl reproducem mai jos, în întregime:

„In consecință, îmbrăcarea în scânduri, inaugurată la Arad, a unui monument cu caracter istoric, sistem ce va fi de sigur imitat în toate celelalte orașe și localități ale Ardealului, trebuie privită ca o măsură de protecție din partea statului a monumentelor fostului regim și ca o garanție că acestea vor rămâne intacte, pentru a putea reîntra tot astfel în mâinile adevăraților lor posesori”.

— Consiliul de miniștri a hotărât ca vacanțele anuale ale Curților și tribunalelor să înceapă dela 1 Iulie st. n., și să dureze până la 1 Septembrie st. n., când se va deschide noul an judecătoresc.

— D. Nicolae Mișu, ministrul Casei Regale, a fost numit membru al ordinului „Steaua României”, în gradul de Mare Crucă, iar d. I. V. Starcea, maestru de ceremonii al Curții Regale a fost numit membru al ordinului „Coroana României” în gradul de Mare Crucă.

— Curtea marțială din Craiova, începe săptămâna viitoare judecarea procesului de rebeliune a minierilor dela minele din Lupeni din Ardeal. Sunt 60 de acuzați. Procesul va dura mai multe zile.

— In ziua de 25 Martie la aceeași Curte se va judeca procesul căpitanului Marjescu condamnat la 4 ani închisoare pentru că și-a ucis la Tg.-Mureș pe logodnica sa. Procesul a ajuns la Craiova prin căderea sentinței dată de Curtea Marțială din Tg.-Mureșului.

— Trei tineri germani, în vârstă de 16—18 ani, au venit din Germania la Doorn și au pătruns, pe furiș, în castelul locuit de ex-kaizerul Wilhelm. Au fost arestați. Unul din acești băieți — spune ziarul „Times” — avea un revolver. Se pare că erau porniți cu gând rău contra fostului împărat.

— Departamentul de război din Washington anunță cumpărarea pentru 200 mii dolari a aeronavei italiene Roma, considerată ca cea mai mare din lume. Avizul adaugă că pentru dublarea acesteia vor trebui aproximativ 1.250 mii dolari. „Roma” are o capacitate de un milion două sute mii picioare cubice, o lungime de 410 picioare înălțimea de 82, iar înălțimea de 88 jum. picioare și este echipată cu 12 motoare cilindrice de câte 400 h. p. Iuteala ei e de 80 mile pe oră.

— Cu aducerea ei la Washington a fost însărcinat maiorul J. Thornell din serviciul aero-nauticiei.

— Din Copenhaga se raportează ruperea relațiilor comerciale ruso-estoniene, confiscarea depozitului rusesc în aur de 15 milioane ruble la băncile estoniene, pentru apărarea intereselor exportatorilor estonieni.

— Soția fostului lord-major din Cork, Mac Swiney, care s'a lăsat să moară de foame, s'a consolată repede. După o văduvie de patru luni s'a măritat cu Arthur O'Brien, președintele secțiunii londoneze a „Ligei pentru autonomia Irlandei”.

— Comuniștii italieni au dat foc schelei navale San Marco din Trieste. Au fost 3 morți, 30 de răniți și 30 de arestați. S'au pricinuit pagube de 30 milioane și 10 mii lucrători au rămas fără lucru.

x Dr. P. ROBESCU ord. dela 8—9 și dela 2—4 în Palatul Neumann, Bulevardul Regina Maria (Andrăssy) nr. 24.

— După cum anunță agenția „Havas”, guvernele Panama și Costa Rica, au fost invitate printr-o notă identică de secretarul de stat american Hughes să înceteze ostilitățile.

— Duminecă se închide expoziția de mare reușită a celor 75 pictori. Organizatorii expoziției pentru a face publicului posibilă o cumpărare de tablouri cât mai avantajoasă organizează, Duminecă dimineața între orele 10—1 și jum. 4—7 după prânz, o licitație liberă, când tablourile se vor pune în vânzare cu aproape jumătate din prețul lor.

— D. senator N. Batzarla a adresat, în ședința de ieri o întrebare cu următorul conținut dlui ministru al afacerilor străine:

— In ședința din ziua de 18 Februarie a. c. d. ministru de externe a declarat că guvernul Jugoslav pretinde că tratatul dela București din 1913 ar fi caduc, întrucât în anul 1914 ar fi fost denunțat de însuși guvernul român.

D. ministru de externe a adăugat însă că dsa va cerceta această chestiune.

Am deci onoare a întreba pe d. ministru de externe dacă dsa a cercetat această chestiune, și în caz afirmativ dacă poate să comunice rezultatul, căci de validitatea tratatului dela București din 1913 atârână existența națională a elementului românesc din Macedonia, supusă administrației Jugoslave.

— Prin noua reformă financiară se vor admite bonurile de rechiziție la plata datoriilor către stat, însă numai acele bonuri a căror valoare este egală sau mai mică decât datoria. Dacă valoarea bonului este mai mică, debitorii vor plăti fiseiului diferențele în bani.

— D-rul Roux, directorul institutului Pasteur din Paris, a prezentat Academiei de științe o descoperire a profesorului școlii veterinare Alfart, susceptibilă d'a produce imunizarea în contra frigurilor afoase.

— Cjocniri s'au produs între naționaliști și socialiști la Florența. Au fost 6 morți și mai mulți răniți. O ceată de naționaliști, atacată de socialiști au dat foc bursei muncii.

S'au făcut mai multe arestări.

— In diferitele centre ale Ucrainei autoritățile bolșevice adună toți băieții dela vârsta de 13 ani în sus și-i internează în licee militare unde învață puțină carte, dar sunt supuși la riguroase instrucții militare.

— Guvernul din Columbia engleză a realizat o minune în aceste vremuri de deficit general, având la sfârșitul anului fiscal trecut un surplus bugetar de 351 mii dolari.

— Încă una din măsurile barbare ale regimului sovjetic în Ucraina este că s'a impus medicilor de a nu mai prescrie medicamente pentru pacienții trecuți de 60 ani. Aceasta spre a se face economie de medicamente, de care se simte mare lipsă în Rusia sovjetică.

— Zilele trecute s'a furat la Viena o valiză conținând importante acte de consulatului maghiar din Berna, trimise ministerului de externe din Budapesta. Furul acesta e al doilea comis la legațiunea maghiară din Viena.

— Subcomisia disciplinară delegată de comisia administrativă a orașului a aprobat concedierea din post a lui Ioan Neszlinger mașinist la oficiul de desinfectare, al lui Petru Marcov, funcționar la perceptoriul orașului și a învățătoarei E. Strasser.

x PREMIERA LUI IUDEX III în URANIA. Iudex a devenit deja notoriu în Arad. Lumea întreagă se însufletește pentru misteriosul jude care își expune viața pentru dreptate. In partea a III-a istoria e și mai interesantă și mai sguduitoare. Precum știm partea a II-a se încheie cu scena, când fiul Jacquelinei și micul vagabond scot pe Jacquelinea din apă, unde o aruncară bandiții. In partea a III-a e de nou răpătită și dusă într-o moară părăsită, unde vreau să-i ia viața. Întâmplarea face, ca în momentul cel mai critic apare Carjean, cunoscut în partea I și recunoscându-și între bandiți pe fiul său îl înduplecă să-și părăsească soția. Carjean anunță pe Iudex, care apare la moment și scapă pe Jacquelinea dela moarte, iar aventuriera și soții fug. Execuția părții a III-a dovedește grija mare a fabricii Gaumont, încaț piesa Iudex nu e numai interesantă, ci și frumoasă.

x ROMAN-BALZAC în APOLLO. Sâmbătă și Duminecă în vremea ce în Urania s'a prezentat Iudex, în Apollo vine la rând romanul vestit a lui H. Balzac „Cei 13”. Frumoasa povestire a lui Balzac a aflat o reproducere artistică în film și interpreți dibaci în rolurile persoanelor eroi și eroine a romanului. Realismul lui Balzac se manifestă în deplină splendoare.

— La 9 Martie a avut loc, înmormântarea sublocotenentului Antim Stănilă, mort în comuna Ribita, lângă Baia-de-Cris. Defunctul s'a distins de mai multe ori, prin eroismul său, în luptele dela Tisa.

— In curând va apare în „Monitorul Oficial” bulgar, acțiunea de urmărire contra fostilor miniștri din cabinetul Radoslavoff, care va cuprinde 150 pagini, în mare format. Unsprezece din acuzați, în baza art. 4 a tribunalului național sunt deja menținuți sub gardă. S'a cerut extradarea lui Radoslavoff și generalisimului Jecoff, care se află la Berlin, însă guvernul german a refuzat categoric.

— Rămășițele pământești ale atașatului comercial al României pentru Orient, Andrei Balamace, au fost aduse dela Constantinopol la București. Ele au fost depuse în biserica sf. Gheorghe Nou de unde a avut loc ieri înmormântarea.

— La Zürich, sub firma „Uniunea Internațională de Petrol”, s'a întemeiat un trust internațional de petrol, cu un capital de 210 milioane franci elvețieni. Capitalul cuprinde câte 75 la sută din 100 milioane mărci ale societății germane pe acțiuni „Erdoel” și din 150 milioane franci francezi ai societății de petrol de Dobrova, din Paris. Consiliul de administrație are președinte pe baronul von Liebig, George Poller Paris și directorul Salomon dela Diskonto-Gesellschaft din Berlin, ca membri.

— După „L'dowe Movjny” comisiunea de reparațiuni dela Paris proiectează să motiveze cererile de despăgubiri de război cehoslovace prin faptul că Cehoslovacia avea existență înainte de sfârșitul războiului.

— Starea sănătății lui Masaryk s'a îmbunătățit în așa fel, încât astăzi cu ocaziunea aniversării a 71 ani de naștere a putut să primească pe reprezentanții corpului diplomatic, președinții amânduror Camere și pe miniștri.

— Al cincilea bălcin elvețian de mostre în Basel va avea loc dela 16 la 26 Aprilie 1921.

Orice informațiuni relativ la vizitarea acestui bălcin se pot obține dela legațiunea elvețiană, din str. Pițar Moș nr. 10.

— Ministrul de interne a trimis o circulară către toți prefecții de județe din întreaga țară, pentru a studia în mod amănunțit noul proiect de împărțire pe regiuni și județe.

Se cere deasemenea avizul consilierilor județene, comunale și al Camerelor de comerț, ca să facă propunerile necesare asupra intereselor locuitorilor și administrației.

— Direcția cavaleriei face cunoscut tinerilor contingentul 1920 cari au fost recrutați în trupa cu schimbul a cavaleriei și cari au depus taxa de cal, dar cari n'au prezentat cai, că d. ministru de război prin rezoluția pusă pe referatul acestei direcțiuni a aprobat prelungirea termenului de a prezenta caii până la 1 Mai 1921, exclusiv, după care nu se mai admite sub nici un motiv.

Ca urmare toți tinerii contingentului 1920, cari n'au prezentat caii până în prezent, îi pot prezenta la regimente până la 1 Mai 1921 și dacă vor fi găsiți buni și admiși de comisia de examinare, vor fi trecuți definitiv în trupa cu schimbul a cavaleriei.

— Secretarul general al instrucțiunii a comunicat ieri prefecturei orașului că a aprobat detașarea dlui dr. Lazar Năchi, profesor la liceul de fete „Ghiba Birta” în calitate de director provizor al Palatului Cultural pe timpul de la 1 Februarie până la 1 Sept.

— Joi dimineața pe la orele 7, pe când condamnații penitenciarului dela parchetul din localitate erau duși la lucru, 3 dintre ei: Iosif Barai, Iosif Panegla și Iosif Burai s'au ascuns în camera pentru infirmieri și au evadat prin fereastra camerei.

Azi noapte indivizi necunoscuți au făcut o spargere în edificiul tribunalului, pătrunzând în camera cu corpus delicti de unde au luat haine, ghete și alte obiecte. Se crede că această spargere au săvârșit-o cei trei condamnați evadați.

Politia a luat întinse măsuri pentru prinderea evadaților.

— Săptămâna trecută s'au raportat oficiului sanitar din Cluj următoarele cazuri de tifos exantematic constatate în cuprinsul Ardealului: 40 cazuri în jud. Arad, 60 în jud. Maramureș 10 în celelalte județe și unul în Cluj.

TELEGRAME.

„Agenția Damian”.

MARI LUPTE LA KRONSTDT.

Copenhaga. — După telegrame sosite din Helsingfors, luptele de artilerie din jurul orașului Kronstadt, au devenit de ieri seara, foarte înverșunate. Numărul morților este foarte mare.

Se confirmă știrea că întreg regimentul finlandez, al gărzilor roșii, a fost nimic, în momentul, când încerca să se apropie, pe ghița mării, de forturile din fața Kronstadtului.

Trotzky proclamat dictator.

Helsingfors. — Având în vedere situația internă extrem de serioasă, membrii guvernului sovietic, au investit pe Trotzky, cu puterea dictatorială nelimitată. Dictatorul a plecat spre Petrograd. Știri sosite mai recent anunță că la Odessa a izbucnit deasemenea contrarevoluția. Muncitorimea este extrem de revoltată, în special contra comisariilor sovietici, de naționalitate evreiască. Opinia generală este, că Rusia se află în ajunul schimbării de regim.

Federația și eventuala invalidare a mandatului dela Soroca.

București. — Cercurile federației opoziționiste, sunt de părere, că sfârșirea guvernului pentru invalidarea mandatului dlui Stere, este folositoare cauzei federației. D. Maniu a declarat, că și în cazul, când invalidarea mandatului dlui Stere, ar înfrunghi două părți din trei ale voturilor Camerei, federația opoziționistă, se consideră stăpână pe situație.

Basarabeni pentru d. Stere.

București. — Majoritatea deputaților basarabeni au declarat, că în cazul când mandatul dlui Stere va fi validat, vor proclama pe d. Stere președinte al grupului parlamentar basarabean.

Convenția noastră comercială cu Cehoslovacia.

București. — D. Take Ionescu a declarat, că proiectul de lege relativ la convenția comercială a României, cu Cehoslovacia, este gata și va fi prezentat conșilierilor legiuitori, în cursul săptămânii viitoare.

Ciocniri de trenuri.

Chicago. — La Portes (Indiana, Statele-Unite) un tren expres canadian s'a ciocnit cu un tren expres din New-York pe linia Michigan.

Sunt 40 de morți și peste 200 răniți. Cauza catastrofei este neglijența unui om de serviciu, care nu a făcut semnalul necesar.

Doliul național al Spaniei.

București. — Primministrul Spaniei, Dato, a fost ucis alături de d. a. pe când esia dela minister. Atentorii, rămași necunoscuți, au tras din automobil 26 de focuri de armă asupra primului ministru. Trei gloante au străbătut inima lui Dato. Rămășițele fostului primministr, au fost depuse la Panteon, unde vor fi îngropate. Guvernul a decretat pentru trei zile doliul național. Infantele Spaniei, a plecat ieri din București spre Madrid.

Scufundarea unui contra-torpilelor.

Washington. — Vaporul Steal-Inventor s'a ciocnit la Panama cu contratorpilelor american Woolsey, care s'a scufundat.

Un om din echipaj a fost omorât și alți 15 lipsesc. Ceilalți oameni după torpilelor au fost salvați de vasele escadrei care era acolo.

Prețul oficial al sărei.

București. — Consiliul de ministri a stabilit prețul sărei în 800 de lei, pentru un vagon.

Ultima oră

— Prin telefon. —

OCUPAREA ORAȘULUI STRASSBURG.

Berlin. — Din Düsseldorf se anunță: generalul francez Degoutte, a primit ieri d. a., în prezența corpului oțteresc francez și englez, pe reprezentanții orașului și le-a comunicat că din ordinul guvernului francez a ocupat orașul și împrejurimile. În oraș nu sunt decât trupe franceze, al căror efectiv se ridică la patru mii. Generalul Degoutte, a adresat populației o proclamație, arătând că ocuparea orașului nu este o măsură îndreptată contra populației. A arătat, că funcționarii vor avea obligațiunea, să-și implinească serviciul și mai departe, sub controlul comisiilor aliaților.

Nu circulă decât trenurile internaționale și trenurile ce transportă muncitorii.

Francfurt-am-Main. — Autoritățile dau ca probabilă știrea, că trupele aliate vor ocupa orașul. În vederea acestei posibilități, autoritățile au luat toate măsurile necesare, pentru primirea trupelor.

GERMANIA ÎN AJUNUL UNEI LOVITURI DE STAT?

Berlin. — Intinderea ocupației în teritoriile germane, a avut un efect penibil asupra Capitalei. Intreaga presă protestează vehement, în contra înaintării trupelor Antantei.

Berlin. — Faptul că agitația populației din Capitală este în creștere continuă, inspiră guvernului teama, că se pune la cale o nouă lovitură de stat. S'au luat întinse măsurile de siguranță.

Un specialist francez contra regimului vamal pe Rin.

Paris. — D. Glatte, fost ministru de finanțe al Franței, s'a declarat contra instituirii de-a lungul râului drept al Rinului, a regimului vamal înăspriț. Dsa dovedește, într-o publicație documentată, că noul regim vamal ar fi dezastruos nu numai pentru Germania, ci și pentru economia națională a Franței.

LICHIDAREA REPARAȚIUNILOR BULGARE CĂTRE ROMÂNIA.

BUCUREȘTI. — Bulgaria va începe în curând predarea celor o sută de mii de vite, o parte din suma reparațiilor, pe care trebuie să le plătească României.

COMISIA DE REPARAȚII ȘI COMERTUL GERMAN.

Londra. — Puterile Antantei au luat hotărârea, ca prin guvernele aliate să se facă apel către populația din aceste state, ca să achite în contul guvernelor lor jumătate din prețul mărfurilor cumpărate în Germania. Aceste sume vor fi vărsate apoi de către direcțiile vamale la comisia de reparații din Paris.

Redactor responsabil: Traian P. Nicolae
Editor responsabil: Laurențiu Luca.

Societate Română de Automobile

și

LEONIDA & Co. Unite

București, Calea Victoriei No 67.

Telefon 17—44.

NOUL TARIF

DE

BANDAJE BERGOUGNAN

Dimensiunea	Diamet. interior	Prețul în lei	Dimensiunea	Diamet. interior	Prețul în lei
770	100	621	900	120	720
820		669	930		770
850		700	950		790
955		815	1010		850
900×110		750	1050		882
750	120	589	1060	130	900
820		660	1000		850
830		669	1030		850
850		690	1050		868
		2400			3800
		2700			4000
		2900			4100
		3250			4300
		3750			4500
		2700			4700
		3300			4800
		3400			5000
		3500			5300

MAISON AGNES

BUCUREȘTI, STRADA PRIMĂVEREI No 3.

M-me Agrés reintorcându-se din Paris are onoare de a face cunoscut numeroasei sale clientele că va redeschide Saloanele sale Marți 15 Martie crt. și în zilele următoare. Cu această ocazie se va putea vedea O BOGATA COLECȚIE de

Robes-Manteaux Tailleurs

Ultimele Creațiuni.

A 2604-3

MICA PUBLICITATE.

Taza unei publicații până la 10 cuvinte 10 Lei, de la 10 cuvinte la sus 1 Lei de cuvânt. Cuvintele culorilor și litere mai groase 2 Lei de cuvânt. Publicațiile se achită anticipativ.

O PRĂVĂLIE mixtă de prelat în casa Văgălău. Comuna Pâncota. Wa 2591-1

DE VÂNZARE un motor cu benzină de 4 puteri pentru trierată gră, pentru tăiat lemne și leături. Doritorii să scrie la: Ioan Perva, Butești Nrul 326, județul Arad. Pe 2606-1

CUMPĂR mărei postale „Zona de ocupație Debretin” Anrul Rusu, Arad strada Românilor No 1ja.

Scrisorile cu devisa la administrație se vor putea ridica numai între orele 5-6 p. m. La scrisorile cu destinația în provincie se va anexa taxa de francare.

FABRICA DE ULEIURI DIN ARAD

ALEXANDRU LENGYEL și FIUL
BUL. REGELE FERDINAND (BOROS BÉNI-TÉR) numărul 22
TELEFON 135.

OFERĂ

pentru prețul de zi: ulei de mașini destilat și rafinat, ulei vulcan, ulei pentru motor cilindric sau cu aburi, ulei de automobile, benzină greu și pentru automobile, tovoțe, smoală pentru căruțe galbenă și neagră, semințe de bostan, floarea soarelui și ulei de rapiță, turte de ulei.

CREMA MARGIT se bucură de cea mai largă popularitate în întreaga lume. Infrumțează pielea și îi dă fineță rară. Compoziția ei neunsuroasă și inofensivă face să dispară de pe obraz pistrițele, petele de ficat, bubuțele, încrețiturile și întinereste și înviorază chiar și pielea persoanelor mai înaintate în vârstă. Crema se pune în circulație în țegle de sticlă p. prețul de 750 Lei

SĂPUNUL MARGIT, compoziție fără leșie înfrumțează pielea. Prețul 550 Lei.

PUDRA MARGIT, compoziție de prima calitate, fără materii stricicioase, acoperă invizibilă pielea. Prețul 6— Lei. (În toate culorile.)

APA de GURA MARGIT, 20— Lei.

CREMA de DINȚI MARGIT, 5— Lei.

Dr. FÖLDES și HEHS Arad.

Depozit general: L. BOGOY București, str. Vultur 43.
F6 2088—06

E RECUNOSCUȚ, CA FABRICA DE YĂPSIT A LUI I. MULLER

VOPESTE, CURĂȚESTE și SPĂLA mai bine. Wa 2507

SUCURSALE: Str. I. Brătianu (Weitzer) No 7 și Asztales Sándor 3.

Naște de a ne cumpăra trăsuri, de a schimba sau vinde să ve
000 adresați cu încredere fabricii de trăsuri a lui 000

SCHAMBERGER, ARAD

Bulevardul Regele Ferdinand I (József főg.) nrul 11, unde se află permanent asortiment bogat de trăsuri, carute. Se primește reparare și lustruire de trăsuri și automobile, cu prețuri convenabile și confecționare precisă. Cumpără și vinde trăsuri uzate. Trăsuri bune de ucrare se primesc în comandă. Wa 2466—28

PALMA

Călcăiu de cauciuc, se află în toate locurile.

Wa 2587-6

Transporturi Internaționale**AGENȚIA MARITIMĂ**

AFFRETEAZĂ, CONSIGNAȚIUNI

TRANSIT, VAMA

MUTARI

Grupage

M. de BROUSSE
PARIS
34 Bd. Malesherbes.

Abr. Tel. BROUSSE Buc.
Tel. Buc. 21-18.

Sucursale:

ROMANIA:

Timișoara — Giurgiu —

Galati — Constanța.

IN STREINATATE:

Belgrad, Budapesta, Constantinopol, Praga
Sofia, Viena, Varșovia, Zagreb, Bekerșaba,
Bratislava, Seghedin, Forbac.

Agentie Generală pentru Europa a C-iei

FRANCO-ROMANA de NAVIGAȚIE AERIANA

Correspondenți în toate țările din lume.

Casa a **Serviciu Rapid** între FRANȚA și ROMANIA
organizat un și între ITALIA și ROMANIA
Pentru orice informații a se adresa la birourile noastre, strada Decebal 9.
A 2559—5

G

arnituri de treerat, pluguri cu aburi și cu motor, grape de fer, tăvăluguri, mașini de arat și sămănat, cântare de vite, toffelul de trăsuri ușoare, de tracțiune etc. și totfelul de utilități economice pentru prețuri avantajoase de vânzare la

MOȘIA,
din CHIȘINAU, județul ARAD. 000

A2597—3

COLOMBO?!

Cețiți și răș-pândiți ziarul „ROMANUL”.

Transporturi Internaționale

PE APA și USCAT

Sediul Central: TURIN

Sucursala: TRIESTE

Via Charlo

Ghega 3.

GIOVANNI AMBROSETTI
Sediul Central
TURIN

Sucursale:

PARIS: 6 Pl. de Valois

MODANA: Gare Savone

BOULOGNE și MER

59, Rue du Moulin a vapeur

GENUA—via Fontaine 12

MILAN—via Portu Nouva 2

FLORENȚA — DOMODOSSOLA

PONTEBBA —

LONGATICO.

OFICIUL**„INLESNIREA DRANICEANU”**

BUCUREȘTI — 35, Calea Victoriei, 35 — Telefon 32—10 (lângă Hotel Boulevard)

A REINCEPUT CU O ACTIVITATE INTENSĂ

I. Vânzarea biletelor C. F. R. pentru cele mai însemnate stațiuni din România întregită. — În acest scop s'au ridicat dela C. F. R. bilete în valoare de 10.000.000 (zece milioane lei).

II. Pentru persoanele care călătoresc în America, bilete directe București—New-York, pe drumul cel mai scurt, cel mai rapid, cel mai ieftin.

III. Transporturi economice de 2 ori pe săptămână pentru Triest, Milano, Torino, Modane, Paris, Marsilia, Bordeaux, Havre, Boulogne sur-mer, Antwerpen (Anvers), Rotterdam, Hamburg, etc.

IV. In mod ou totul gratuit. Informațiuni de voiaj pe apă și useat. Consultațiuni în orice materie de cale ferată pentru cari s'au angajat anumiți specialiști spre a înlesni publicul și a descongiona sălile și birourile direcțiunilor generale și regionale ale C. F. R. și ale Ministerului comunicațiilor. Informațiuni simple se pot cere și prin telefon No 32—10.

La acest oficiu se poate conversa în limbele: Română, Franceză, Engleză, Italiană, Germană, Ungară, Rusă, Evreiască, etc.

A 2605-1